

Les oiseaux

auteur : Germano Zullo,
illustratrice : Albertine
Éditions La Joie de Lire



Résumé succinct

Arrivé au bout d'une route, un camionneur ouvre la porte de sa remorque. Une nuée d'oiseaux prennent leur envol et disparaissent à l'horizon. Au fond du camion reste un petit oiseau timide. Il ne semble pas avoir l'intention de suivre ses camarades. Une complicité se noue entre cet oiseau et l'homme.

Éléments pour une lecture littéraire

Album de portée éminemment universelle où l'illustration tient une grande place .

Le rapport texte /image est prépondérant : l'un étant le contrepoint de l'autre.

Tout est dit dans l'image : les regards, les mouvements, les envies.

Les illustrations - réduites à l'essentiel - nous envoient des couleurs en pleine face, chaleureuses et très chaudes qui permettent d'insister sur les différences et les contrastes. On peut observer une succession de plans larges et de plans plus serrés (avec effet de zoom, de vue aérienne).

Le texte reste en retrait pour que chacun s'abandonne à lui et le laisse résonner et raisonner en soi.

(cf. texte extrait de l'album, dessous ce tableau).

Il s'agit d'un texte fort ; une très belle histoire sur les petites choses de la vie, et les petits détails qui peuvent nous rendre tellement heureux... Un beau support pour éveiller le jeune lecteur au sens de l'existence et pour l'aider à porter un regard personnel et sensible sur le monde, sur la vie, sur l'importance de l'amitié capable de "changer le monde", sur l'importance du partage, de l'entraide...

Difficultés que peuvent rencontrer les élèves concernés lors de la lecture du texte

- difficulté à percevoir le thème de l'album , thème très philosophique.

- difficulté à interpréter les codes de l'album, les liens entre le texte et les illustrations.

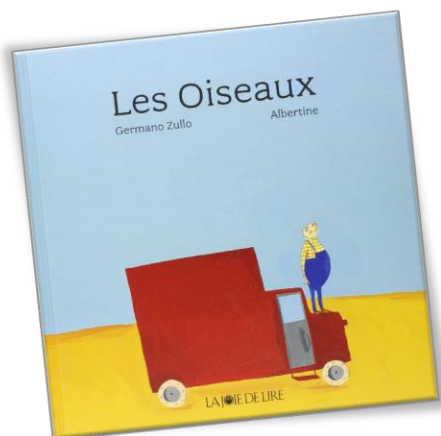
Dispositif de présentation de l'album

Dispositif 1 : Faire découvrir les codes de l'album (rapport texte/images) : montrer aux élèves la distance qui peut exister entre ce que dit le texte et ce que montre l'image.

- Proposer une entrée par la lecture exclusive des images sans le texte, ne pas guider les élèves, les laisser réagir librement.
- Rédaction par l'élève ou par dictée à l'adulte du début de l'histoire (sur quelques images) : on obtiendra sans doute une description du lieu et des actions du personnage .
- Proposer ensuite la lecture complète de l'album (texte et images). Faire réagir les élèves, constater la différence de point de vue de l'auteur par rapport aux rédactions produites (pas de description, texte philosophique, texte et images ne sont pas redondants, l'image est une illustration possible du texte, c'est la vision de l'illustratrice à la lecture du texte).
- Faire réagir les élèves sur le thème de l'album et les "petites choses " qui peuvent nous rendre heureux. Discussion.

Dispositif 2 : Faire découvrir les codes de l'album (rapport texte/images) : découvrir le texte et tenter de le comprendre avant de découvrir l'interprétation toute personnelle de l'illustratrice.

- Proposer la lecture du texte tapuscrit. (CE1 : lecture par les élèves puis lecture magistrale / GS et CP : lecture magistrale)
- Laisser réagir les élèves. Qu'en comprennent-ils ? Comment perçoivent-ils les "petits détails" de la vie ? Ont-ils des exemples de petits détails qui changent la vie, qui changent le monde ? Possibilité de faire illustrer.
- Lors d'une autre séance, proposer la lecture des illustrations de l'album. Laisser réagir. Voir si les élèves font le lien avec la séance précédente sinon leur proposer le rapprochement entre le texte et les images.
- Proposer la lecture complète de l'album. Faire réagir les élèves sur ce que dit le texte et ce que dit l'image. Réfléchir aux rôles respectifs de l'auteur et de l'illustrateur dans la composition d'un album.



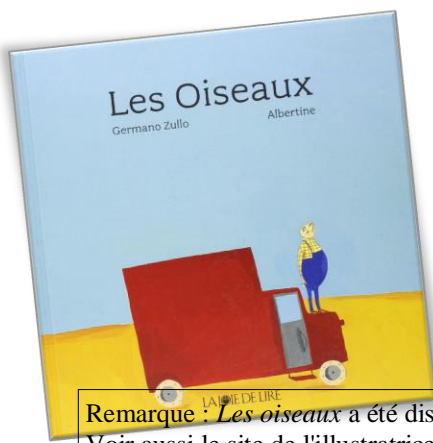
Les oiseaux
auteur : Germano Zullo,
illustratrice : Albertine
Éditions La Joie de Lire



Pistes de remédiation pour une meilleure compréhension

- proposer des relectures par petits groupes qui permettront de faire apparaître les difficultés de compréhension des élèves et de les lever par la discussion entre élèves.
- dégager l'implicite de l'album par des discussions interprétatives collectives ou par petits groupes
- faire des liens avec le vécu des élèves (les petits détails qui les rendent heureux)

- Proposer un réseau sur les codes de l'album et plus particulièrement le rapport texte /image :
album avec illustration redondante (ex : certains albums présentant les contes traditionnels),
album avec illustration complémentaire (ex : *L'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau* de Philippe Corentin),
albums en décalage ou contrepoint (ex : *Agathe* de Pascal Teulade, *Cache-cache Pétoche* de France Sengel)



Les oiseaux

auteur : Germano Zullo,
illustratrice : Albertine
Éditions La Joie de Lire

Autres projets à partir de l'album

- Arts visuels : travailler les couleurs (opposition/contrastes), travailler les différents plans (zo)
- Devenir élève, vivre ensemble : découvrir la diversité culturelle, accepter la différence, apprendre l'entraide, de partage
- Jeux coopératifs

Remarque : *Les oiseaux* a été distingué dans la catégorie albums du Prix Sorcières 2011

Voir aussi le site de l'illustratrice : <http://www.albertine.ch> (attention : bien sélectionner les dessins d'entrée sur le site si on le visite avec les élèves)

Texte extrait de l'album :

Les oiseaux de Germano Zullo

Certains jours sont différents.
On pourrait presque croire qu'il s'agit de jours semblables aux autres.
Ils possèdent cependant un petit quelque chose de plus que les autres jours.
Pas grand chose.
Un petit détail.
Minuscule.

La plupart du temps, on ne remarque même pas ce petit détail.
Ils sont faits pour être découverts.
Et quand on se donne le temps de les chercher.
Les petits détails apparaissent.
Ici ou là.
Minuscules.
Mais soudain tellement présents.
Qu'ils en deviennent immenses.

Les petits détails sont des trésors.
De vrais trésors.
Il n'existe d'ailleurs pas de plus grands trésors que les petits détails.
Un seul de ces petits détails suffit à enrichir l'instant qui passe.
Un seul de ces petits détails suffit à changer le monde.

